

Е. Г. ВОДОЛАЗКИН

Хронология русской хронографии. Часть 2*

Завершая первую часть исследования, мы обратились к рассмотрению абсолютных дат в русских хронографах. Нами были проанализированы даты и их источники на ветхозаветном отрезке истории. Перейдем к новозаветной части.

Краткая хронографическая палея (далее — КП), полная хронографическая палея (далее — ПП) и Летописец еллинский и римский Второй редакции (далее — ЕЛ-2) указывают год рождения Богородицы — 5486. В этих же хронографах приводится год введения ее во храм — 5488. Далее ЕЛ-2 представляет позицию, отсутствующую в других хронографах: 5499 г. как дата благовещения Богородице. Наконец, все три хронографа датируют рождение Христа 5500 г. Троицкий хронограф (далее — ТХ) на этом отрезке абсолютных дат не содержит.

Несмотря на совпадение абсолютных дат в хронографах, здесь перед нами встает ряд хронологических проблем. Дело в том, что абсолютная дата — не единственная позиция, по которой в данном случае датируется событие. Абсолютная хронология в этом фрагменте сочетается с относительной. Приведем эти датировки.

Рождение Богородицы обе палеи датируют 15-м годом царствования Августа и 19-м годом царствования Ирода. ЕЛ-2 в этом случае дает 22-й год царствования Августа.

Благовещение ЕЛ-2 датирует 36-м годом царствования Августа (напомним, что благовещение в других хронографах не датируется).

В хронографах есть сообщение о переписи населения Августом. В палеях и ЕЛ-2 это 39-й год и 10-й месяц царствования Августа, а в ТХ это 40-й год его царствования.

Рождению Христа в обеих палеях соответствуют две взаимоисключающие даты: вначале 30-й год царствования Августа, а несколькими строками ниже — 42-й. Кроме того, там указан и 33-й год царствования Ирода. Сказано также, что в общей сложности Август царствовал 45 с половиной лет. В ЕЛ-2 сообщается, что Христос родился в 37-й год царствования Августа, что Август после этого правил еще 15 лет, а всех лет его царствования 52. Относительно рождения Христа ТХ приводит несколько мнений, и в позициях, соответствующих палеям, цифры совпадают. Для удобства рассмотрения все данные помещены в приводимую ниже табл. № 1.

* См.: Водолазкин Е. Г. Хронология русской хронографии. Часть 1 // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 22—35. Часть 2 настоящей работы написана при финансовой поддержке фонда RSS (проект № 597/1996).

Таблица № 1

Датируемое событие	Троицкий хронограф	Полная и краткая хронографические пален	Летописец Еллинский и Римский 2-й редакции
Рождение Богородицы		*5486 г. (от сотвор. мира) *15-й год царств. Августа *19-й год царств. Ирода	*5486 г. *22-й год царств. Августа (ниже — 35-й год царств. Августа)
Введение Богородицы во храм		*5488 г.	*5488 г.
Благовещение		*3 года Богородице	*3 года Богородице *5499 г. *36-й год царств. Августа
Перепись населения Августом	40-й год царств. Августа	39-й год и 10 мес. царств. Августа	39-й год и 10 мес. царств. Августа
Рождение Христа	*42-й год царств. Августа *33-й год царств. Ирода *13-е консульство Августа	*30-й год царств. Августа (ниже — 42-й год царств.) *33-й год царств. Ирода	*37-й год царств. Августа *5500 г.
Встреча Ирода с волхвами			*5502 г.
Христос на Пасхе в Иерусалиме	*8-й год царств. Архелая *12 лет Христу		*12 лет Христу
Иоанн Креститель начинает свою проповедь	*12-й год царств. Тиберия		*5530 г. *15-й год царств. Тиберия
Крещение Христа	*15-й год царств. Тиберия *30 лет Христу	*5530 г.	*30 лет Христу
Распятие, воскресение и вознесение Христа	*18-й год царств. Тиберия	*18-й год царств. Тиберия *5533 г. *48 лет Богородице	*18-й год царств. Тиберия *5533 г. *48 лет Богородице

Анализ хронологических данных начнем с ТХ как памятника, представляющего более раннюю редакцию Хронографа по великому изложению (далее — ХВИ).¹ По версии ТХ, Христос родился в 42-й год царствования Августа и в 33-й год царствования Ирода. Кроме того, указано, что это было время 13-го консульства Августа. 42-й год царствования Августа приходился на 2 г. до н. э. 33-й год царствования Ирода соответствовал 5 г. до н. э. Эта дата, кстати говоря, не позволяет исследователям жизни Христа датировать его рождение временем позднее зимы 5—4 гг. до н. э.² В рассматриваемом нами тексте ТХ датировки по Августу и по Ироду, как видим, не совпадают. Вместе с тем эти подсчеты принадлежат вовсе не ТХ. В данном случае хронограф отразил традицию подсчетов, с наибольшей полнотой изложенную Епифанием Кипрским (310—403). Многие приведенные в ТХ датировки и указанные там 56 с половиной лет как общее количество лет царствования Августа находим в Панарионе Епифания Кипрского, огромном богословском трактате, направленном против ересей. Есть и некоторые дословные совпадения. В

¹ См.: Творогов О. В. Древнерусские хронографы. Л., 1975. С. 49—50.

² Finegan J. Handbook of Biblical Chronology. Princeton, 1964. P. 232.

левой колонке мы приводим сообщение ТХ о рождении Христа. В правой — чтения из Панариона:

Въ трети-на-десять упатию Августа кесаря родися Господь нашъ Иисусъ Христосъ въ Вифлеомѣ июдѣи въ тридесатное лѣто и 3-е лѣто царства Иродова Антипатрова, послѣже 8 каландъ генруа Епифанъ же святый Купрьскый извѣствуетъ, яко преже 50 недѣль генваря вѣистину родися Господь нашъ Иисусъ Христосъ от святыя Богородица Святии же отцы кафоличьскыя церкви, яко единѣми усты рѣша рожественныи день Господа нашего Иисусъ Христа преже осми день календъ генваря, родися Христосъ въ Вифлеомѣ въ четвердесатное и второе лѣто Августа кесаря, а Иродова царства Антипатрова в 30-третее, егда и вльсви приду въ Иерусалимъ, ищюще роженаго царя вьслѣдъ звѣзды, ямо же ведяше я Тѣм же слышавъ Иродъ, разумѣ знамение нечеловѣчско суще и, призвавъ, выпрашаше архиерѣя, где Христосъ ражается Они же рѣша «Въ Вифлеомѣ июдѣи»³

τούτων υπατευόντων, φημι δε 'Οκταυιου το τρισκαιδεκατον και Σιλανου ἐγεννηθη Χριστος τῇ πρό οκτω εἰδῶν 'Ιανουαριων (284, 4—6)⁴

μαθων οτι το σημειον τουτο ουκ ανθρωπου εστιν < > λεγων τοις γραμματευσι και ιερουσι «ποῦ ὁ Χριστος γενναται,» και ηκουσε πα ρ'αυτων «εν Βηθλεεμ της 'Ιουδαας» (288, 1—5)

Приведенный текст является частью большого фрагмента ТХ, посвященного жизни Христа. Это один из самых загадочных фрагментов ТХ, о происхождении которого ничего не известно. Не ставя себе задачей полное его источниковедческое исследование, мы вместе с тем хотели бы предложить небольшой комментарий.

Приведенный фрагмент рассмотрим вначале как целое. Что позволяет нам сближать его именно с Панарионом на фоне большой распространенности христологических текстов, содержащих, казалось бы, сходные данные? Во-первых, это сочетание датировок, из крупных хронологов известно лишь у Епифания: 42-й год царствования Августа, его 13-е консульство и 33-й год царствования Ирода.⁵ Во-вторых, это ряд текстуальных совпадений, и, в-третьих, это прямое упоминание имени Епифания Кипрского в одной из ссылок.

Что здесь не соответствует тексту Епифания? Прежде всего, странное указание на то, что Христос родился «преже 50 недѣль генваря», и дано оно с уже упомянутой ссылкой на Епифания. Но как раз сопоставление с текстом Панариона эту датировку и объясняет. В цитированном выше фрагменте Епифаний сообщает, что Христос родился за восемь дней до январских ид. Число 50 возникло, судя по всему, из 8 («в̄») и «в̄»); «недѣли» же, надо полагать, как-то интерпретировали «иды» (палеографически это также могло бы объясняться смешением «и» и «и»), над которыми помещалось выносное «д»).

Не соответствует позиции Епифания и датировка (со ссылкой на святых отцов) «преже осми день календъ генваря», что вполне естественно: она представляет иные принципы расчета рождения Христа. Епифаний придерживался точки зрения, распространенной среди восточных христиан по крайней мере до конца IV в. и связывавшей Рождество с 6 января. Тем самым рождение Христа соотносилось с его крещением как вторым рождением и браком в Кане Галилейской.⁶ Именно этот день называет

³ Творогов О В. Материалы к истории русских хронографов 3. Троицкий хронограф // ТОДРЛ Л., 1989 Т. 42 С. 300

⁴ Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte Leipzig, 1922. Bd 31. Страницы и строки этого издания здесь и далее указываются в тексте

⁵ Finegan J. Handbook of Biblical Chronology P. 222—230

⁶ Die Religion in Geschichte und Gegenwart Tübingen, 1962 Bd 6 S. 1566—1569

Епифаний, датируя Рождество 8-м днем до январских ид (в обычных месяцах — кроме марта, мая, квинтилия и октября — это был 13-й день месяца). Впоследствии Восточная церковь восприняла римскую традицию праздновать Рождество 25 декабря (9 месяцев от Благовещения). Эту традицию и отражает фраза «преже осми день календь генваря» (напомним, что календы приходились на первый день каждого месяца).

Какие выводы можно сделать из сказанного? Рассматриваемый фрагмент является компиляцией, одним из источников которой был, как мы считаем, Панарион Епифания Кипрского. Годы царствования взяты из Панариона, а приводимый там день Рождества сопоставлен с другими точками зрения. Такое сопоставление, а также то, что текст Панариона приводится в пересказе, говорит об авторе христологической компиляции как о человеке творческом. Сходство данного фрагмента с Панарионом не ограничивается сведениями о Рождестве. Сообщение о распятии Христа также, как мы полагаем, имеет отношение к Панариону Епифания Кипрского:

въ лѣто 18 Тиверия Кесаря, Ироду, владѣющею жидовскою, и Понтъскому Пилату, бысть спасенаа мука преже 13 каландъ априля, пострада же Господь наш Исусъ Христосъ за ны волею, Богъ сын истиненъ и Человѣкъ истиненъ, и въ трети день въскресе, въ 29 фанемофа мѣсяца, рекше марта, еврейскы же нимась, въ 25, свитающеи недѣли⁷

ὄκτωκαίδέκατον Τιβερίου Κεσαρος, πάσχει ὁ σωτηρ [ἐν] τῇ πρὸ δεκατριῶν καλανδῶν Ἀπριλλίων < > ἕως τῆς πρὸ δεκατριῶν καλανδῶν Ἀπριλλίων, καὶ κατ' Αἰγυπτίους Φαμενωθ τεταρτη καὶ εἰκαδι ἐτέλεσε < > καὶ ἀναστάς κατ' Αἰγυπτίους Φαμενωθ ἕκτη καὶ εἰκαδι (298, 21—25)

Приведенный текст иллюстрирует компилятивный характер всего христологического фрагмента. 18-й год царствования Тиберия и 13-й день до апрельских календ как день распятия соответствуют подсчетам Епифания, который, как видим, кроме того, датирует распятие 24 фаменот (20 марта). Но дальнейшее указание хронографа на 29 фаменот как на день воскресения Христа противоречит данным Епифания, датирующего воскресение 26 фаменот. 29 же фаменот, или 25 марта, — весьма распространенная в раннем христианстве датировка воскресения Христа.⁸ Речь, таким образом, идет об использовании, наряду с Епифанием, другого источника, основывающегося также на сиро-македонском календаре (месяц фаменот), но представляющего другую традицию подсчета (к ней, в частности, принадлежали Тертуллиан и Августин, датировавшие распятие 8-м днем до апрельских календ⁹).

Теперь обратимся к памятникам, представляющим более позднюю, третью, редакцию ХВИ. Это ЕЛ-2 и хронографические палеи. Абсолютные даты этих хронографов были рассчитаны, как нам представляется, на основании апокрифического источника, сопровождавшего третью редакцию ХВИ. Речь идет о Житии Пресвятой Богородицы Епифания, иеромонаха обители Каллистратовы (XI—XII вв.). ЕЛ-2 приводит большие выписки из текста Жития Богородицы, более лаконичные палеи ограничили указанием 3-летнего возраста Богородицы ко времени введения ее во храм и 12-летнего пребывания в церкви. К этому же произведению

⁷ Творогов О В Материалы к истории русских хронографов. 3. Троицкий хронограф С. 301

⁸ Ginzler F. K. Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie. Leipzig, 1914 Bd 3. S 289

⁹ Finegan J. Handbook of Biblical Chronology. P. 297—298

восходят и дальнейшие хронологические указания относительно Богородицы: 48 лет ко времени воскресения Христа и общее количество лет жизни Богородицы — 72. Эти данные и явились материалом для расчета абсолютных дат жизни Богородицы.

Более того. Использованием Жития Богородицы объясняется странная датировка пришествия волхвов 5502 г. (ЕЛ-2). Основанием для этой датировки послужила следующая фраза, относящаяся к Христу: «Въ второе же лѣто его придоша волсви от Персиды, града Вавилоня».¹⁰ Указание на то, что Христу было 2 года ко времени прихода волхвов, Житие Богородицы почерпнуло из Сказания Афродитиана,¹¹ являвшегося одним из его источников. Наконец, Сказание Афродитиана, интерпретирующее, подобно многим апокрифам, данные канонических памятников, основывалось на сообщении об избииении младенцев. Ведь по Евангелию (Мф. 2:16) Ирод приказал избить всех вифлеемских младенцев от двух лет и младше. Согласно одной из точек зрения, Ирод мог услышать от волхвов что-то такое, что заставило его допускать достаточно большой — до двух лет — возраст Спасителя. Этому взгляда придерживались, в частности, Ориген и Евсевий Кесарийский.¹²

Отметим, что к апокрифическому Житию Богородицы восходит также ряд расчетов от Вознесения Христа. Эти датировки смерти Стефана Первомученика, крещения апостола Павла, создания каждого из четырех Евангелий.¹³ В хронографах они прибавлены к сведениям, взятым из ХВИ.

Причиной расхождений ЕЛ-2 и палей в относительных датировках явилось, на наш взгляд, внимание составителей этих хронографов к общему количеству лет царствования и попытка сочетать его с остальными цифрами. Начнем с ЕЛ-2. В этом памятнике сказано, что всего Август царствовал 52 года. Цифра восходит к славянскому переводу 9-й главы Хроники Иоанна Малалы (в то время как в греческом оригинале находим 56). Только в ЕЛ-2 подчеркнуто, что после рождения Христа Август царствовал 15 лет. Последняя деталь позволяет лучше представить ход рассуждений составителя ЕЛ-2. Он отнимает от 52 15 и получает 37-й год царствования Августа при рождении Христа. Отняв еще один год, он устанавливает дату Благовещения. Логично, что и 5486 г. как дата рождения Богородицы стал 22-м годом царствования Августа.

Создатель палейного текста все расчеты проводил от имевшегося у него общего времени царствования Августа — 45 с половиной лет. Получив при этом 30-й год царствования Августа к моменту рождения Христа, он оставил и цифру 42.

Но вернемся к ЕЛ-2. Идя далее по нисходящей, создатель ЕЛ-2 высчитывает дату воцарения Августа — 5465 г. от сотворения мира. Зная из Хроники Малалы, что Юлий Цезарь правил 18 лет, составитель обозначает его воцарение 5447 г. Наконец, на основе данных Хроники Малалы производится последний расчет лет от Августа, представляющий своеобразный хронографический «пустой год»: «В лѣто 4983. Римская область преже Иулиа царя бысть за 465 лѣт».¹⁴ Завершая сюжет об истории Рима в ЕЛ-2, отме-

¹⁰ Порфирьев И. Я. Апокрифические сказания о новозаветных лицах и событиях. СПб., 1890. С. 303.

¹¹ Бобров А. Г. Апокрифическое «Сказание Афродитиана» в литературе и книжности Древней Руси. СПб., 1994. С. 104. Интересно, что в свое время это указание на 2-летний возраст Христа Максим Грек использовал в качестве одного из доказательств апокрифичности «Сказания». На последнее обстоятельство мое внимание обратил А. Г. Бобров (см.: Там же. С. 148).

¹² Finegan J. Handbook of Biblical Chronology. P. 233.

¹³ Порфирьев И. Я. Апокрифические сказания... С. 309.

¹⁴ БАН, 33.8.13, л. 434.

тим, что ранее в тексте памятника указано, что от Адама до первого из италийских царей 5307 лет. Но эта дата уже не результат подсчета: она заимствована из Хроники Малалы, памятника с другой хронологией.

Попробуем прокомментировать вышеназванные хронологические данные уже не с точки зрения внутренней логики памятников, а в соотношении с объективными данными. В исторической традиции существовало несколько типов подсчета общего количества лет правления Августа. Остановимся на двух основных. Первый предполагает отсчет от 44 г. до н. э., когда после смерти Юлия Цезаря его наследником оказался Август (Октавиан). Второй способ в качестве точки отсчета использует победу Августа над Антонием и Клеопатрой в 31 г. до н. э. Нужно полагать, что данные ЕЛ-2 восходят к первой системе подсчетов. Как уже отмечалось, 52 года ошибочно появились в славянском переводе Хроники Малалы (в греческом тексте — 56). Вообще же принято считать, что время царствования Августа выражается 57 годами, 5 месяцами и 2 днями.¹⁵ Что касается данных палей, то они, вероятно, ориентированы на подсчет лет царствования Августа начиная с 31 г. до н. э.

Итак, мы установили, что 30-й год царствования Августа в палях и 37-й год его царствования в ЕЛ-2 явились плодом подсчетов составителей этих памятников.

Подведем итоги исследования связанных с Христом дат в русских хронографах. Их история нам представляется в следующем виде. На отрезке текста, посвященном Христу и Богородице, Хронограф по великому изложению не имел, вероятно, ни одной абсолютной даты. Это можно заключить из текста ТХ, представляющего более раннюю редакцию ХВИ. Все датировки были относительными, т. е. приуроченными к годам царствований. Эти датировки восходят к нескольким источникам, в числе которых, как мы полагаем, был Панарион Епифания Кипрского. К уже сказанному о происхождении дат ТХ добавим, что 12-летний возраст Христа в момент посещения им Пасхи в Иерусалиме указан в Евангелии (Лк. 2:42), а 15-й год царствования Тиберия ко времени крещения Христа — в Лк. 3:1. Относительно же самого христологического фрагмента ТХ трудно пока сказать, был ли он компиляцией составителя ТХ или попал в памятник уже в готовом виде.

Большинство из рассмотренных нами дат содержалось уже в протографе третьей редакции ХВИ. Это 5486, 5488, 5500, 5530 и 5533 гг., а также датировка переписи населения Августом (39 лет и 10 месяцев). Относившиеся к Богородице абсолютные даты рассчитывались на основании апокрифического Жития Богородицы Епифания, иеромонаха обители Каллистратовы. Протограф третьей редакции ХВИ располагал также датировками Панариона, взятыми из первой редакции ХВИ. Но на основании имеющихся хронологических данных составители этих компиляций производят и собственные расчеты. ЕЛ-2, к примеру, имеет позиции, отсутствующие в палях (Благовещение, приход волхвов к Ироду и др.). Чтобы примирить датировки разных источников, составителям хронографов пришлось внести ряд изменений в исходные данные. Так, рождение Христа обе палеи датируют 30-м годом царствования Августа, приводя, впрочем, и старую цифру — 42. ЕЛ-2, согласуя эту датировку с общим количеством лет царствования Августа, изменяет 42 на 37. Отталкиваясь

¹⁵ Finegan J. Handbook of Biblical Chronology. P. 217. Древней Руси были знакомы и эти цифры. В качестве интерполяции они читаются в тексте Хроники Малалы по версии Архивского хронографа. Пользуемся случаем указать, что эти сведения восходят к «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия.

от содержащихся в ХВИ третьей редакции данных, ЕЛ-2 производит также ретроспективный подсчет в абсолютных датах вплоть до 4983 г. от сотворения мира, как это было показано выше.

* * *

Завершая рассмотрение абсолютных дат в хронографах, обратимся к обширному хронологическому отрезку, следующему за описанием времени Иисуса Христа. Абсолютные датировки содержатся в памятниках, отражающих третью редакцию Хронографа по великому изложению. Все датированные царствования помещены в нижеприводимой табл. № 2, к которой мы предалагаем краткий комментарий.

Таблица № 2

Царствование	Хроника Георгия Амартола	Летописец вскоре патр Никифора	Летописец Еллинский и Римский 2-й ред.	Краткая и полная хроногра- фические папсы
Продолжительность царствования				
Тиберий	23 г.	23 г.	5515	
Калигула	4 г.	3 г. 10 мес.	5538	5539
Клавдий	13 лет	13 л. 9 мес.	5542	5543
Нерон	14 лет	13 л. 10 мес.	5557	5557
Гальба	9 мес. 13 дн.	1 мес.	5570	5571
Отон	3 мес. 8 дн.	3 мес.	5570	5571
Вителлий	1 г.		5571	5571
Веспасиан	9 лет	10 лет	5572	5572
Тит	3 г.	2 г. 2 мес.	5581	
Домитиан	15 лет	15 лет 5 мес.	5584	
Нерва	1 г.	1 г. 4 мес.	5599	
Траян	9 лет	19 лет 6 мес.	5600	
Адриан	24 г.	21 г.	5609	
Антонин Пий	22 г.	22 г. 3 мес.	5633	
Марк Аврелий и Вер	19 лет	12 лет 11 мес.	5655	
Коммод	12 лет	13 лет	5674	
Пертинакс	2 мес.	6 мес.	5686	
Дидий Юлиан	4 мес.		5686	
Септимий Север	17 лет 8 мес.	18 лет	5686	
Каракалла	6 лет 2 мес.	7 лет	5704	
Макрин	1 г. 2 мес.	1 г.	5711	
Гелиогабал	3 г. 9 мес.	4 г.	5712	
Александр Север	13 лет 8 мес.	13 лет	5716	
Максимиан Фракиец	6 лет	3 г.	5730	
Максим и Бальбин	22 дня		5736	
Гордиан III	5 лет/15 лет	6 лет	5736	
Филипп	5 лет	7 лет	5751	
Деций	2 г.	1 г. 3 мес.	5756	
Галл и Волусиан	2 г. 8 мес.	свыше 1 г.	5758	
Емелиан	4 мес.		5761	
Валериан и Галлиен	15 лет	8 лет	5761	
Клавдий II	1 г.	1 г. 9 мес.	5776	
Квинтилл	«дни мало»		5777	
Аврелиан	6 лет	5 лет 6 мес.	5778	
Тацит	2 г.	6 мес.	5784	
Проб и Флориан	2 г. 4 мес.	6 лет 4 мес.	5786	
Кар, Карин, Нумериан	2 г.	2 г.	5786	
Диоклетиан и Макси- миан	22 г.	20 лет	5705	

Царствование	Хроника Георгия Амартола	Летописец вскоре патр. Никифора	Летописец Еллинский и Римский 2-й ред.	Краткая и полная хроногра- фические палей
Максимиан Галерий			5812	
Констанций Хлор	14 лет			
Константин Великий	20 лет	31 г.	5843	КП: 5833 ПП: 5843 КП: 5857 5869
Константин II	11 лет			
Юлиан Отступник	2 г. 6 мес.	2 г. 6 мес.		
Иовиан	8 мес.	9 мес.		
Валентиан I	12 лет	10 лет 9 мес.		КП: 5872 КП: 5883
Грациан	3 г.			
Феодосий I	17 лет	16 лет		
Аркадий	30 лет	13 лет 3 мес.		
Феодосий II	33 г.	42 г. 2 мес.		ПП: 5907
Маркиан	6 лет	29 лет		5940
Лев I	18 лет	16 лет		5946
Лев II	2 г.	1 г.		5964
Зенон	16 лет	16 лет		5966
Анастасий I	27 лет	27 лет 4 мес.		5982
Юстин I	9 лет	9 лет 23 дн.		6009
Юстиниан I	39 лет	38 лет 6 мес.		6018
Юстин II	20 лет	12 лет 10 мес. 20 дн.		6057
Тиберий I	4 г.	5 лет		6070
Маврикий	8 лет	20 лет 4 мес.		КП: 6075
Фока	8 лет	8 лет		6097
Ираклий I	30 лет	31 г.		6105
Константин II	1 г.			КП: 6134
Ираклион	4 мес.			
Константин III	27 лет	28 лет		6135
Константин IV	17 лет	17 лет		ПП: 6174 КП: 6162 6109
Юстиниан II	16 лет	10 лет		КП: 6195
Леонтий	3 г.	3 г.		КП: 61..
Апсимар	7 лет	7 лет		КП: 62..
Юстиниан II	7 лет	6 лет		КП: 6...
Филиппик	2 г.	2 г.		КП: 6221
Артемий	2 г.	2 г.		КП: 6223
Феодосий III	2 г.	1 г.		КП: 6225
Лев III	25 лет	25 лет 3 мес.		КП: 6250
Константин V	34 г.	31 г. 2 мес. 55 дн.		
Лев IV	5 лет	5 лет		КП: 6284
Константин VI	17 лет	6 лет 1 мес. 8 дн.		КП: 6289
Ирина	5 лет	5 лет 2 мес. 12 дн.		КП: 6305
Никифор I	8 лет 6 мес.	9 лет 9 мес.		КП: 6311
Ставракий	1 г. 2 мес.	2 мес.		КП: 63..
Михаил I	1 г. 9 мес.	1 г. 9 мес. 11 дн.		КП: 6321

Как видно из приведенной таблицы, палеями и ЕЛ-2 датируются, в основном, царствования разных императоров. Общие для этих памятников имена располагаются на отрезке между Калигулой и Веспасианом. К этому можно еще добавить абсолютную датировку царствования Константина Великого. В свою очередь датировки этих царствований не всегда между собой совпадают. Мы предлагаем следующее объяснение.

На материале хронологических данных эпохи Христа мы установили существование двух уровней подсчета — вычислений, сделанных создателем третьей редакции Хронографа по великому изложению, и собственных расчетов составителей палей и ЕЛ-2. Примерно так же видится нам ситуация и в данном случае. ЕЛ-2 совпадает с палеями в датировках царствований Нерона, Вителлия, Веспасиана и Константина Великого (в последнем случае совпадение лишь с ПП). Заметим, что царствования эти (кроме, пожалуй, Вителлия) — весьма существенные для истории христианства. Таким образом, относя эти датировки, по их совпадению, к плану более раннему, мы в то же время находим этому и логическое обоснование.

Обратимся к годам, рассчитанным создателем третьей редакции ХВИ. 5557 г. Косвенным подтверждением более раннего происхождения этой даты (вступление на престол Нерона) может служить ее «нестыковка» с другими данными ЕЛ-2, обычно очень аккуратного в подсчетах. 5572 г. Начало царствования Веспасиана. Обе эти даты создателем третьей редакции ХВИ могли быть рассчитаны на основании данных Хроники Георгия Амартола. Что касается Веспасиана, то начало его царствования могло отсчитываться и от времени разрушения Иерусалима Титом, указываемого хронографами многократно и разными способами.

5843 г. Воцарение Константина Великого. Вокруг этой даты много путаницы. Цифру 5843 представляют ЕЛ-2 и ПП, очевидно, она и читалась в архетипе третьей редакции ХВИ. Наряду с этим в палеях сосуществуют следующие данные: «Отъ Адама до Рожества Христова лѣтъ 5500. Отъ Христова Рожества до распятия лѣтъ 33. Отъ распятия Господня до Коньстянтина царя лѣтъ 279. Отъ вознесения Господня до пръваго събора лѣтъ 318.¹⁶ От 1 лѣта царства Костянтинова до 1 Нижийскаго собора лѣтъ 12. А въ 13 лѣто царства его соборъ 1, Коньстянтину сушу тогда лѣтъ 32. Сборъ 1. Въ лѣто 5824...».¹⁷ Ясно, что дата воцарения Константина и дата первого собора никак не совпадают. Помимо этого, в КП читается и следующее: «Отъ Адама до Костянтина лѣтъ 5833. А родился царь Коньстянтинъ в лѣто 5813 отъ матери Елены и пребысть до царства лѣтъ 20».¹⁸ Перед нами смешение разных систем подсчета и разных дат. Это чувствовал и создатель КП, поэтому в некоторых датах он проставлял лишь тысячи и сотни, надеясь впоследствии внести уточнения. Так первоначально им датируется (или не датируется) смерть Константина: 58...¹⁹ Впоследствии, впрочем, смерть Константина все-таки датируется: 5857.²⁰ В который раз мы видим те неразрешимые трудности, которые испытывал хронист, сводя воедино разноречивые источники — данные архетипа третьей редакции ХВИ, Летописца вскоре и т. д. Как бы то ни было, к чтениям архетипа третьей редакции мы относим датировки царствований Нерона, Веспасиана и Константина Великого.

Основываясь на этих данных, составители хронографов делали и собственные расчеты. Создатель ЕЛ-2 рассчитывал абсолютные даты, складывая общее количество лет царствований сменяющих друг друга императоров. Из таблицы № 2 с очевидностью следует, что количество лет царствований бралось им из Хроники Георгия Амартола. Доведя абсолютные даты до времени воцарения Константина Великого, созда-

¹⁶ По поводу этой датировки см. первую часть настоящей работы: Водолазкин Е. Г. Хронология русской хронографии. Часть 1. С. 28.

¹⁷ БАН, 24.5.8, л. 183 об.—184.

¹⁸ Там же, л. 181.

¹⁹ Там же, л. 189.

²⁰ Там же, л. 190.



тель ЕЛ-2 остановился, и произошло это отнюдь не из-за отсутствия интереса к датам. При указании на воцарение последующих императоров он по-прежнему пишет «въ лѣто», оставляя место и надеясь, очевидно, восполнить эти даты.²¹ Трудно сказать, что помешало ему это сделать: прежний его источник — Амартол — позволял производить и дальнейшие расчеты.

Объясняя этот факт, О. В. Творогов предположил, что «хронология царствований не входила в состав Хр. по ВИ (ХВИ. — *Е. В.*), а сопровождала его текст».²² В пользу такого предположения говорит и отмеченная О. В. Твороговым разница формулировок КП и ПП при указании дат. Если в КП формулировка носит естественный характер (типа: «В лето 5557. По Клавдии же ста царем Нерон и царствова лет 14»), то в ПП налицо механическое соединение источников: «По Клавдии же царствова Нерон лет 14. В лето 5557 ста царем Нерон».²³ Предположение О. В. Творогова кажется нам вполне логичным, однако есть несколько соображений, по которым мы бы предпочли не относить расчет всех абсолютных дат к конвою ХВИ и рассматривать этот расчет как нечто самостоятельное.

Напомним еще раз те даты, которые мы относим к архетипу ХВИ третьей редакции (или к ее конвою): 5486, 5488, 5500, 5530, 5533, 5557, 5571(?), 5572, 5843. Эти даты совпадают во всех памятниках, восходящих к ХВИ третьей редакции. Составитель архетипа редакции (или гипотетического отдельного расчета лет, архетип сопровождавшего) датировал основные события раннехристианской истории, но не ставил себе задачей построение хронологического ряда. Такую задачу поставил создатель ЕЛ-2, и указанные там даты рассчитаны на основании хронологических указаний Амартола.

Попытка построения хронологического ряда была предпринята и в КП. Костяком этого построения стали, как и в ЕЛ-2, данные архетипа третьей редакции ХВИ. Но остальные даты к архетипу не восходят. Это можно заключить из различия датировок ЕЛ-2 и КП. Различие здесь двоякого рода. С одной стороны, эти памятники датируют в основном разные царствования, и это странно, если представить, что они использовали один источник. С другой стороны, даже общие их позиции датируются по-разному.

Обратимся еще раз к таблице № 2. Даты КП, определяющие царствование Калигулы, Клавдия, Гальбы и Отона, отличаются от дат ЕЛ-2. Разница в датировках царствований Калигулы и Клавдия объясняется, вероятно, тем, что создатель ЕЛ-2 откладывал взятые из Амартола годы царствований «перспективно», от 5515 г., а когда на датировке воцарения Нерона обнаружилось противоречие «арифметической» даты и даты его источника, он предпочел последнюю. Создатель КП, наоборот, вначале отсчитывал «ретроспективно» от имевшейся у него даты 5557. Собственно говоря, все это уже не так важно. Существенно, что речь в данном случае идет не о порче текста, а о самостоятельных подсчетах. Если мы возьмем более поздний хронологический отрезок, то увидим, что и источники для расчетов в обоих памятниках не всегда одни и те же. В датировках царствований Грациана, Тиберия, Маврикия, Фоки КП использовала данные Летописца вскоре патриарха Никифора (данные таблицы приведены в версии кормчей Ефремовской ре-

²¹ Пустые места, оставленные для последующего восполнения, встречаются и на дохристианском отрезке истории, например, при указании на воцарения Седекии и Кира.

²² Творогов О. В. Древнерусские хронографы. С. 72.

²³ Там же. С. 70—71.

дакции²⁴). Вопрос о ПП и ее «неестественных» формулировках остается пока открытым. Вполне вероятно, что решается он в рамках взаимоотношений между обеими палями без привлечения третьего источника.

Вне нашего рассмотрения осталось несколько абсолютных дат, связанных преимущественно с историей славян. К этой проблеме мы надеемся вернуться либо в заключительной части настоящей статьи, либо в отдельной работе, посвященной взаимоотношению хронографии и летописания.

²⁴ См.: Шапов Я. Н. Византийские хронографические сочинения в древнеславянской кормчей Ефремовской редакции // Летописи и хроники. 1976 г. М. Н. Тихомиров и летописеведение. М., 1976. С. 256—260.